



Vsebina

II Nezakonodajni akti

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/1249 z dne 16. junija 2017 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020 1

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/1250 z dne 11. julija 2017 o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede umika aromatične snovi 4,5-epoksidedec-2 (trans)-enal s seznama Unije⁽¹⁾ 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1251 z dne 11. julija 2017 o dvestoenaindesedemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida 6

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2017/1252 z dne 11. julija 2017 v podporo krejitvi kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini v skladu z izvajanjem Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1540 (2004) o neširjenju orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev 8
- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2017/1253 z dne 11. julija 2017 o spremembi Sklepa 2012/392/SZVP o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) 15

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

★ Sklep Komisije (EU) 2017/1254 z dne 4. julija 2017 o predlagani državljanski pobudi z naslovom „Ustavimo TTIP“ (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 4725)	16
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1255 z dne 11. julija 2017 o predlogi za opis nacionalnih sistemov in postopkov za sprejem organizacij za članice in partnerice mreže EURES ⁽¹⁾	18
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1256 z dne 11. julija 2017 o predlogah in postopkih za izmenjavo informacij o nacionalnih delovnih programih mreže EURES na ravni Unije ⁽¹⁾	24
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1257 z dne 11. julija 2017 o tehničnih standardih in formatih, potrebnih za enoten sistem, ki bo omogočal povezovanje prostih delovnih mest s prijavi za zaposlitev in življenjepisi na portalu EURES ⁽¹⁾	32
★ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2017/1258 z dne 5. julija 2017 o prenosu pooblastila za odločanje o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje (ECB/2017/22)	39

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2017/1249

z dne 16. junija 2017

o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 77(2) v povezavi s točko (a) člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2017/479 ⁽²⁾ je Komisija dne 8. decembra 2016 podpisala Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (2) Uredba (EU) št. 515/2014 ⁽³⁾ Evropskega parlamenta in Sveta določa, da države, ki se pridružijo izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, sodelujejo v instrumentu v skladu z določbami Uredbe ter da se sklenejo dogovori o finančnih prispevkih teh držav in sprejmejo dopolnilna pravila, potrebna za tako sodelovanje, vključno z določbami, ki zagotavljajo zaščito finančnih interesov Unije in pooblastilo Računskemu sodišču, da izvaja revizije.
- (3) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, da ga bo prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (4) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES ⁽⁴⁾ ne sodeluje. Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanj ni zavezujoč in se v njem ne uporablja.

⁽¹⁾ Odobritev z dne 16. maja 2017 (še ni objavljena v Uradnem listu).

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/479 z dne 8. decembra 2016 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020 (UL L 75, 21.3.2017, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

- (5) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES ⁽¹⁾; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (6) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dopolnilnih pravilih v zvezi z instrumentom za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020 se odobri v imenu Unije ⁽²⁾.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije posreduje uradno obvestilo iz člena 19(2) Sporazuma, s čimer bo izraženo soglasje Unije, da jo ta sporazum zavezuje.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja ⁽³⁾.

V Luxembourg, 16. junija 2017

Za Svet
Predsednik
E. SCICLUNA

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

⁽²⁾ Besedilo Sporazuma je bilo objavljeno v UL L 75, 21.3.2017, str. 3 skupaj s sklepom o podpisu.

⁽³⁾ Generalni sekretariat Sveta v *Uradnem listu Evropske unije* objavi datum začetka veljavnosti sporazuma.

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1250

z dne 11. julija 2017

o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta glede umika aromatične snovi 4,5-epoksidec-2(trans)-enal s seznama Unije

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aromah in nekaterih sestavinah živil z aromatičnimi lastnostmi za uporabo v in na živilih ter spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91, uredb (ES) št. 2232/96 in (ES) št. 110/2008 ter Direktive 2000/13/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 11(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1331/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, encime za živila in arome za živila ⁽²⁾ in zlasti člena 7(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 določa seznam Unije z aromami in izvornimi snovmi, odobrenimi za uporabo v in na živilih, ter pogoje njihove uporabe.
- (2) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 872/2012 ⁽³⁾ je bil sprejet seznam aromatičnih snovi in vključen v del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008.
- (3) Del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 se lahko posodablja v skladu s skupnim postopkom iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 1331/2008 na pobudo Komisije ali na podlagi zahtevka, ki ga vložijo država članica ali zainteresirana stran.
- (4) Aromatična snov 4,5-epoksidec-2(trans)-enal (št. FL: 16.071) je vključena v Prilogo I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 kot aromatična snov v postopku ocenjevanja, za katero je Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zahtevala dodatne znanstvene podatke. Vložnik je te podatke predložil.
- (5) Agencija je ocenila predložene podatke in v svojem znanstvenem mnenju z dne 4. maja 2017 ⁽⁴⁾ navedla, da snov 4,5-epoksidec-2(trans)-enal (št. FL: 16.071) pomeni tveganje za varnost zaradi genotoksičnosti, saj je bil ugotovljen genotoksičen učinek v jetrih podgan v predloženem preskusu *in vivo*.
- (6) Uporaba 4,5-epoksidec-2(trans)-enala (št. FL 16.071) torej ni v skladu s splošnimi pogoji uporabe za arome, določenimi v členu 4(a) Uredbe (ES) št. 1334/2008. Zato bi bilo treba navedeno snov nemudoma črtati s seznama, da se zavaruje zdravje ljudi.

⁽¹⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 34.

⁽²⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 1.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 872/2012 z dne 1. oktobra 2012 o sprejetju seznama aromatičnih snovi iz Uredbe (ES) št. 2232/96 Evropskega parlamenta in Sveta, njegovi uveljavitvi v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 1565/2000 in Odločbe Komisije 1999/217/ES (UL L 267, 2.10.2012, str. 1).

⁽⁴⁾ Odbor EFSA za snovi v stiku z živili, encime in arome (odbor CEF). Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 226 Revision 1 (FGE.226Rev1) (Znanstveno mnenje o oceni za aromatične skupine 226, revizija 1(FGE.226Rev1)); consideration of genotoxicity data on one alpha, beta-unsaturated aldehyde from chemical subgroup 1.1.1(b) of FGE.19 (preučitev podatkov o genotoksičnosti enega alfa, beta-nenasičenega aldehida iz kemijske podskupine 1.1.1(b) skupine aromatičnih snovi FGE.19). EFSA Journal 2017;15(5):4847, str. 24 <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4847>.

- (7) Komisija bi torej morala uporabiti nujni postopek za črtanje snovi, ki povzročajo zaskrbljenost glede varnosti, s seznama Unije.
- (8) Del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

V delu A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1334/2008 se črta naslednji vnos:

„16.071	4,5-epoksidec-2(trans)-enal	188590-62-7	1570		vsaj 87-odstotna; sekundarne sestavine: 8 %-9 % 4,5-epoksidec-2(cis)-enala		1	EFSA“
---------	-----------------------------	-------------	------	--	--	--	---	-------

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1251**z dne 11. julija 2017****o dvestoenainsedemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida ⁽¹⁾, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 6. julija 2017 sklenil dodati en subjekt na seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov. Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (3) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. julija 2017

*Za Komisijo**V imenu predsednika**Vodja Službe za instrumente zunanje politike*

⁽¹⁾ ULL 139, 29.5.2002, str. 9.

PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se pod naslov „Pravne osebe, skupine in entitete“ doda naslednji vnos:

„Jamaat-ul-Ahrar (JuA) (tudi: (a) Jamaat-e-Ahrar; (b) Tehrik-e Taliban Pakistan Jamaat ul Ahrar; (c) Ahrar-ul-Hind. Naslov: (a) Lalpura, provinca Nangarhar, Afganistan (od junija 2015); (b) Mohmand Agency, Pakistan (avgusta 2014). Druge informacije: deluje iz province Nangarhar, Afganistana ter mejnega območja med Pakistanom in Afganistanom. Datum določitve iz člena 7d(2)(i): 6.7.2017.“

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/1252

z dne 11. julija 2017

v podporo krepitvi kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini v skladu z izvajanjem Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1540 (2004) o neširjenju orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti členov 28(1) in 31(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski svet je 12. decembra 2003 sprejel strategijo EU proti širjenju orožja za množično uničevanje, ki v poglavju II našteva ukrepe zoper njegovo širjenje, ki jih je treba sprejeti tako v Uniji kot tudi v tretjih državah.
- (2) Unija dejavno izvaja navedeno strategijo in ukrepe iz njenega poglavja III, zlasti s finančnimi sredstvi za podporo posebnim projektom, ki jih izvajajo multilateralne institucije, pri čemer državam zagotavlja tehnično pomoč in strokovno znanje v zvezi z različnimi ukrepi za neširjenje orožja ter spodbuja vlogo Varnostnega sveta Združenih narodov (ZN).
- (3) Varnostni svet ZN je 28. aprila 2004 soglasno sprejel Resolucijo 1540 (2004) (v nadaljnjem besedilu: RVSZN 1540 (2004)), prvi mednarodni instrument, ki na enoten in celovit način obravnava orožje za množično uničevanje, njegove nosilce in z njim povezane materiale. Z RVSZN 1540 (2004) so bile za vse države uvedene zavezujoče obveznosti, katerih cilj je nedržavnim akterjem preprečiti dostop do takšnega orožja in z njim povezanega materiala ter jih od tega odvračati. Z RVSZN 1540 (2004) je Varnostni svet ZN prav tako odločil, da vse države sprejmejo in uveljavijo učinkovite ukrepe za vzpostavitev notranjega nadzora za preprečevanje širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja in njegovih nosilcev, tudi z uvedbo ustreznega nadzora nad povezanimi materiali.
- (4) Vsesplošno spoštovanje in dosledno izvajanje Konvencije o kemičnem orožju in RVSZN 1540 (2004) spadata med glavne prednostne naloge Ukrajine na področju neširjenja orožja za množično uničevanje, zlasti v okviru nestalnega članstva Ukrajine v Varnostnem svetu ZN v obdobju 2016–2017.
- (5) Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o pridružitvi) je bil podpisan 21. marca in 27. junija 2014. Sporazum o pridružitvi med drugim predvideva hitrejšo usklajevanje ukrajinske zakonodaje z ustrežno zakonodajo Unije, tudi v zvezi z odpravljanjem morebitnih ovir za dosledno izvajanje RVSZN 1540 (2004). Del Sporazuma o pridružitvi se začasno uporablja od novembra 2014 in januarja 2016.
- (6) V skladu z načrtom vlade Ukrajine za obdobje 2014–2017 o izvajanju Sporazuma o pridružitvi se je Ukrajina zavezala, da bo pripravila predpise o nadzorovanju večjih nesreč, ki vključujejo nevarne snovi. Ukrajinski ministrski kabinet je prav tako sklenil, da je treba izboljšati kemijsko zaščito in varnost z uvedbo zakonodajnih in regulativnih ukrepov glede skladnosti z zahtevami glede varnega ravnanja z nevarnimi kemičnimi snovmi in preprečevanja nezakonitega trženja nevarnih kemičnih izdelkov.

⁽¹⁾ Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (UL L 161, 29.5.2014, str. 3).

- (7) Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) je ob podpori Urada ZN za razorožitev (UNODA), ukrajinske zveze kemijskih strokovnjakov (UCU) ter mednarodnega središča za kemijsko zaščito in varnost n (ICCSS) 11. in 12. decembra 2014 v Kijevu organizirala nacionalno okroglo mizo „Zmogljivosti na področju kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini ter razvoj integriranega programa za kemijsko zaščito in varnost (ICSSP) v Ukrajini, vključno s spodbujanjem izvajanja RVSZN 1540 (2004)“. Okrogla miza je povezala številne deležnike iz Ukrajine in mednarodne partnerje, njen izid pa je bil sprejet z odobritvijo niza priporočil.
- (8) Od 24. do 26. februarja 2015 je na Dunaju potekalo srečanje vodilnih deležnikov in mednarodnih partnerjev na temo razvoja ICSSP v Ukrajini, vključno s spodbujanjem izvajanja RVSZN 1540 (2004). Udeleženci iz Ukrajine so se dogovorili o časovnem načrtu ICSSP v Ukrajini.
- (9) V tem okviru je sekretariat OVSE v tesnem sodelovanju s pristojnimi oblastmi v Ukrajini pripravil predloge projektov in jih predložil Uniji, da bi se financirali iz proračuna SZVP.
- (10) Sekretariat OVSE bi moral biti zadolžen za tehnično izvajanje projektov, ki se bodo izvajali na podlagi tega sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Unija si za spodbujanje miru in varnosti ter učinkovitega multilateralizma na mednarodni in regionalni ravni prizadeva za uresničevanje naslednjih ciljev:
 - (a) krepitev miru in varnosti v sosedstvu Unije z zmanjševanjem grožnje, ki jo predstavlja nedovoljena trgovina z nadzorovanimi in strupenimi kemikalijami na območju OVSE, zlasti v Ukrajini;
 - (b) podpora učinkovitemu multilateralizmu na regionalni ravni s podpiranjem ukrepov OVSE za krepitev zmogljivosti pristojnih organov v Ukrajini za preprečevanje nezakonite trgovine z nadzorovanimi in strupenimi kemikalijami v skladu z obveznostmi iz RVSZN 1540 (2004).
2. Unija za doseg ciljev iz odstavka 1 izvaja naslednje ukrepe:
 - (a) izboljšanje regulativnega sistema Ukrajine na področju kemijske zaščite in varnosti,
 - (b) ustanovitev ukrajinskega nacionalnega referenčnega središča za identifikacijo nadzorovanih in strupenih kemikalij,
 - (c) okrepitev nadzora nad čezmejnimi pretoki nadzorovanih in strupenih kemikalij.

Ukrepi iz prvega pododstavka so podrobno opisani v Prilogi.

Člen 2

1. Za izvajanje tega sklepa je odgovoren visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik).
2. Za tehnično izvedbo ukrepov iz prvega pododstavke člena 1(2) je zadolžen sekretariat OVSE. To nalogo opravlja pod nadzorom visokega predstavnika. Visoki predstavnik v ta namen s sekretariatom OVSE sklene potrebne dogovore.

Člen 3

1. Referenčni finančni znesek za izvajanje ukrepov iz prvega pododstavka člena 1(2) znaša 1 431 156,90 EUR.
2. Izdatki, financirani z zneskom iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki veljajo za splošni proračun Unije.

3. Komisija nadzira pravilno upravljanje izdatkov iz odstavka 2. V ta namen s sekretariatom OVSE sklene sporazum o financiranju. V sporazumu je določeno, da sekretariat OVSE poskrbi za prepoznavnost prispevka Unije, ustrezno njegovemu obsegu.
4. Komisija si prizadeva skleniti sporazum o financiranju iz odstavka 3 v čim krajšem času po začetku veljavnosti tega sklepa. Komisija obvesti Svet o kakršnih koli težavah v tem postopku in o datumu sklenitve sporazuma o financiranju.

Člen 4

Visoki predstavnik poroča Svetu o izvajanju tega sklepa na podlagi rednih poročil, ki jih pripravi sekretariat OVSE. Ta poročila so podlaga za ocenjevanje, ki ga opravi Svet. Komisija zagotovi informacije o finančnih vidikih ukrepov iz prvega pododstavka člena 1(2).

Člen 5

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.
2. Ta sklep preneha veljati 36 mesecev po sklenitvi sporazuma o financiranju iz člena 3(3) ali šest mesecev po dnevu sprejetja tega sklepa, če sporazum o financiranju do takrat še ne bi bil sklenjen.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Svet
Predsednik
T. TÕNISTE

PRILOGA

Krepitev kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini v skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1540 (2004)

1. Ozadje

Uporaba kemičnega orožja ali kemikalij kot orožja s strani nedežavnih akterjev je postala resnična grožnja. V trenutnih varnostnih razmerah grožnje in tveganja nedovoljene uporabe kemikalij ali napadov na kemične obrate predstavljajo resen izziv za varnost, gospodarstvo, zdravje in okolje v Ukrajini. Zato je Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) ob podpori Urada Združenih narodov (ZN) za razorožitev (UNODA), ukrajinske zveze kemijskih strokovnjakov (UCU) in mednarodnega središča za kemijsko zaščito in varnost (ICSSS) 11. in 12. decembra 2014 v Kijevu organizirala nacionalno okroglo mizo „Zmogljivosti na področju kemijske zaščite in varnosti (ICSSP) v Ukrajini ter razvoj integriranega programa za kemijsko zaščito in varnost v Ukrajini, vključno s spodbujanjem izvajanja Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 1540 (2004)“.

V okviru nadaljnjih ukrepov je od 24. do 26. februarja 2015 na Dunaju potekalo srečanje o razvoju ICSSP v Ukrajini. Nacionalni udeleženci so se dogovorili o časovnem načrtu ICSSP. Mednarodni strokovnjaki so najprej opravili celovit pregled kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini (v nadaljnjem besedilu: celoviti pregled). V okviru celovitega pregleda so bile med drugim analizirane splošne politike kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini, zaščita in varnost prevoza nevarnih kemikalij, infrastruktura in tehnične zmogljivosti za analizo nevarnih kemikalij, mejne in carinske kontrole pretoka nevarnih kemikalij ter zaščita in varnost pri proizvodnji, skladiščenju in uporabi kemikalij s strani nacionalne industrije.

Na tej osnovi je OVSE pripravila tri projekte, da bi podprla ICSSP v Ukrajini. Pri njihovi pripravi so sodelovali pristojni ukrajinski organi. Vsi projekti bi se morali izvajati v skladu z ustreznimi določbami načrta za izvajanje Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o pridružitvi).

2. Cilji

Splošni cilj tega sklepa je podpora projektom OVSE, namenjenim krepitvi kemijske zaščite in varnosti v Ukrajini v skladu z RVSZN 1540 (2004) ter Sporazumom o pridružitvi, in sicer z zagotovitvijo znatnega prispevka k ICSSP v Ukrajini. Ta sklep je zlasti namenjen zmanjševanju grožnje, ki jo predstavlja nedovoljena trgovina z nadzorovanimi in strupenimi kemikalijami na območju OVSE, zlasti v Ukrajini, s čimer se spodbujata mir in varnost v sosedstvu Unije.

3. Opis projektov

3.1 Projekt 1: Izboljšanje regulativnega sistema Ukrajine na področju kemijske zaščite in varnosti

3.1.1 Cilj projekta

— Izboljšati zakonodajno in regulativno podlago Ukrajine na področju kemijske zaščite in varnosti v okviru ICSSP v skladu z obveznostmi iz RVSZN 1540 (2004).

3.1.2 Opis projekta

— OVSE in pristojni organi Ukrajine so v podporo ukrajinskim vladnim agencijam pri obravnavanju nevarnosti zlorabe strupenih kemikalij opredelili štiri prednostne dokumente v zvezi s krepitvijo zakonodaje o kemijski zaščiti in varnosti:

— tehnični predpis o „varnem ravnanju s kemičnimi izdelki“;

— tehnični predpis o „razvrščanju in označevanju nevarnih kemičnih snovi“;

— spremembe ukrajinskega zakona o „ustanovah z visokim tveganjem“;

— odlok ukrajinskega ministrskega kabineta o „opredelitvi in izjavi o varnosti ustanov z visokim tveganjem“.

3.1.3 Pričakovani rezultati projekta

- Med projektom bodo pripravljene štiri dokumente iz točke 3.1.2., ki bodo sprejeti v regulativni in zakonodajni okvir.

3.1.4 Upravičenci projekta

- Ukrajinsko ministrstvo za gospodarski razvoj in trgovino
- Ukrajinska državna služba za ukrepanje v sili

3.2 Projekt 2: Ustanovitev ukrajinskega nacionalnega referenčnega središča za identifikacijo nadzorovanih in strupenih kemikalij

3.2.1 Cilj projekta

- Izboljšati zmogljivosti ukrajinskih oblasti za identifikacijo strupenih kemikalij in predhodnih sestavin ter izvajanje forenzičnih preiskav zlorabe v okviru ICSSP v skladu z obveznostmi iz RVSZN 1540 (2004).

3.2.2 Opis projekta

- V skladu s priporočilom iz celovitega pregleda in po potrditvi s strani ukrajinskega ministrstva za zdravje bi lahko na podlagi že obstoječega raziskovalnega središča ustanovili nacionalno referenčno središče. Vendar laboratoriji navedenega raziskovalnega središča nimajo ustrezne zakonodajne podlage, standardnih operativnih postopkov za zagotavljanje storitev zainteresiranim organom in organizacijam v zasebnem sektorju ter posebnih visoko ločljivostnih instrumentov za kemično analizo za natančno in zanesljivo odkrivanje in identifikacijo nevarnih kemikalij. Zato bo ta projekt prispeval k vzpostavitvi v celoti delujočega nacionalnega referenčnega središča, vključno z nabavo visoko ločljivostnih instrumentov za kemično analizo in ustreznim usposabljanjem laboratorijskega osebja.

3.2.3 Pričakovani rezultati projekta

- Ustanovljeno bo nacionalno referenčno središče za identifikacijo nadzorovanih in strupenih kemikalij, ki bo vključeno v nacionalne in mednarodne sisteme za odzivanje na kemične grožnje.
- Nadgrajena bo laboratorijska oprema v raziskovalnem središču.
- Nacionalno referenčno središče bo vključeno v mednarodni okvir.
- Usposabljanje laboratorijskega osebja.

3.2.4 Upravičenci projekta

- Ukrajinsko ministrstvo za zdravje

3.3 Projekt 3: Okrepitev nadzora nad čezmejnimi pretokom nadzorovanih in strupenih kemikalij

3.3.1 Cilj projekta

- Izboljšati mejni nadzor in spremljanje kemikalij v tranzitu v Ukrajini v skladu z obveznostmi iz RVSZN 1540 (2004).

3.3.2 Opis projekta

- Celoviti pregled je pokazal, da bi bilo treba okrepiti notranji nadzor nad čezmejnimi pretokom strupenih kemikalij in izboljšati nacionalne zmogljivosti na tem področju. Zato je namen projekta vzpostaviti ustrezno formalizirane nacionalne sisteme usposabljanja ter usposabljanje vodje usposabljanj iz ukrajinske državne mejne straže in ukrajinske državne davčne službe v zvezi z odkrivanjem in identifikacijo nadzorovanih in strupenih kemikalij, ki prehajajo ukrajinske državne meje. Ukrajinskim oblastem bo v okviru projekta zagotovljeno trajnostno znanje in najboljše prakse glede postopkov v zvezi s kemijsko zaščito in varnostjo ter kriznim upravljanjem nadzorovanih in strupenih kemikalij, in sicer z razvojem nacionalnih standardnih operativnih postopkov, usklajenih z Unijo, določitvijo mednarodnih standardov in praks na tem področju, organizacijo simulacijskih vaj in terenskih vaj na meji itd. Projekt bo prispeval tudi k boljšemu nadzoru izvoza, s tem ko bodo ukrajinski carinski organi uveljavljali kontrolni seznam Unije za blago z dvojno rabo.

- Opredeljena so bila naslednja področja za ukrepanje:
 - analiza in spremljanje kemikalij v tranzitu;
 - mejne kontrole in nezakonito trgovanje;
 - izobraževanje in ozaveščanje;
 - uvedba ustreznih upravnih in operativnih predpisov s področja kemijske zaščite in varnosti;
 - odzivanje na izredne razmere v primeru nesreč v tranzitu.

3.3.3 Pričakovani rezultati projekta

- Razvoj nacionalnih programov usposabljanja za ukrajinski državno davčno službo in državno mejno stražo v zvezi s postopki za kemijsko zaščito in varnost ter krizno upravljanje pri čezmejnem pretoku nadzorovanih in nevarnih kemikalij prek kopenskih mejnih prehodov, morskih pristanišč in letališč.
- Usposabljanje osebja, vključno z nacionalnimi vodji usposabljanja iz državne davčne službe in državne mejne straže, ter organov, pristojnih za prevoz, na regulativni, upravni in operativni ravni.
- Okrepitev zmogljivosti za nadzor izvoza in izvrševanje za nadzor nad čezmejnem pretokom nadzorovanih in nevarnih kemikalij prek kopenskih mejnih prehodov, morskih pristanišč in letališč.

3.3.4 Upravičenci projekta

- Ukrajinska državna davčna služba
- Ukrajinska državna mejna straža

4. Administrativna podpora za izvajanje projektov

Namensko osebje v sekretariatu OVSE in uradu koordinatorja projekta OVSE v Ukrajini bo usklajevalo in upravljalo izvajanje projektnih dejavnosti iz oddelka 3, da bi dodatno razvili okvir sodelovanja med ukrajinskimi partnerji, tudi s pripravo ustreznih novih predlogov projektov in nacionalnih ukrepov.

Podporno osebje bo opravljalo naslednje naloge:

- upravljanje projektov v vseh fazah projektnega cikla;
- vsakodnevni finančni nadzor nad projekti;
- zagotavljanje tehničnega in pravnega strokovnega znanja, podpora za obsežnejša javna naročila, sodelovanje z drugimi mednarodnimi organizacijami, zagotavljanje kakovosti in nadzor kakovosti rezultatov odobrenih projektov, poročanje Uniji o vseh dejavnostih v okviru programa kemijske zaščite in varnosti;
- podpora ukrajinskim oblastem pri razvoju novih nacionalnih ukrepov v okviru ICSSP v skladu z RVSZN 1540 (2004).

5. Trajanje

Skupno se bodo projekti izvajali 36 mesecev.

6. Subjekt, odgovoren za tehnično izvajanje

Tehnično izvajanje tega sklepa bo zaupano sekretariatu OVSE. Sekretariat OVSE bo izvajal dejavnosti na podlagi tega sklepa v sodelovanju z drugimi mednarodnimi organizacijami in agencijami, zlasti za zagotovitev učinkovitih sinergij in v izogib podvajanju z dejavnostmi Organizacije za preprečevanje kemičnega orožja, skladno s Konvencijo o kemičnem orožju.

7. Poročanje

Sekretariat OVSE bo pripravljala redna poročila in poročila po zaključku vsake od opisanih dejavnosti. Končna poročila je treba predložiti Uniji najpozneje šest tednov po zaključku zadevnih dejavnosti.

8. Usmerjevalni odbor

Usmerjevalni odbor za te projekte bosta sestavljala predstavnik visokega predstavnika in predstavnik subjekta, odgovornega za izvajanje, iz oddelka 6 te priloge. Usmerjevalni odbor bo redno in vsaj vsakih šest mesecev pregledal izvajanje tega sklepa, pri čemer bo uporabil tudi elektronska sredstva sporazumevanja.

Celotni strošek projektov 1 431 156,90 EUR.

9. Predvideni skupni stroški projektov in finančni prispevek Unije

Celotni strošek projektov znaša 1 431 156,90 EUR.

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/1253**z dne 11. julija 2017****o spremembi Sklepa 2012/392/SZVP o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 16. julija 2012 sprejel Sklep 2012/392/SZVP ⁽¹⁾ o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger), da bi podprli krepitev zmogljivosti nigerijskih varnostnih akterjev za boj proti terorizmu in organiziranemu kriminalu.
- (2) Svet je 18. julija 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/1172 ⁽²⁾, s katerim je bila misija podaljšana do 15. julija 2018 in določen referenčni finančni znesek za obdobje do 15. julija 2017.
- (3) Sklep 2012/392/SZVP bi bilo treba spremeniti, da se zagotovi referenčni finančni znesek za obdobje od 16. julija 2017 do 15. julija 2018.
- (4) Misija EUCAP Sahel Niger se bo izvajala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 13(1) Sklepa 2012/392/SZVP se doda naslednji pododstavek:

„Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z misijo EUCAP Sahel Niger, za obdobje od 16. julija 2017 do 15. julija 2018 znaša 31 000 000 EUR.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 16. julija 2017.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Svet
Predsednik
T. TÕNISTE

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2012/392/SZVP z dne 16. julija 2012 o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP SAHEL Niger) (UL L 187, 17.7.2012, str. 48).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/1172 z dne 18. julija 2016 o spremembi Sklepa 2012/392/SZVP o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (UL L 193, 19.7.2016, str. 106).

SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1254**z dne 4. julija 2017****o predlagani državljanski pobudi z naslovom „Ustavimo TTIP“***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 4725)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljanski pobudi ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prijava predlagane državljanske pobude z naslovom „Ustavimo TTIP“ je bila zavržena s Sklepom Komisije C(2014) 6501 z dne 10. septembra 2014. Navedeni sklep je Splošno sodišče Evropske unije razglasilo za ničnega s sodbo z dne 10. maja 2017 v zadevi T-754/14. Da bi sprejeli ukrepe, potrebne za izvršitev sodbe Splošnega sodišča, je treba sprejeti nov sklep Komisije o zahtevku za prijavo predlagane državljanske pobude.
- (2) Predlagana državljanska pobuda z naslovom „Ustavimo TTIP“ se nanaša na naslednje: „Evropsko komisijo pozivamo, naj Svetu priporoči, da prekliče pogajalski mandat za sklenitev čezatlantskega partnerstva za trgovino in naložbe (TTIP) in da ne sklene celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA).“
- (3) Zastavljeni cilji predlagane državljanske pobude so: „Preprečiti želimo sprejetje TTIP in CETA, saj vsebujeta več ključnih vprašanj, kot npr. reševanje sporov med vlagatelji in državo ter pravila za regulativno sodelovanje, ki predstavljajo tveganje za demokracijo in pravno državo. Preprečiti želimo, da bi se v nepreglednih pogajanjih znižali standardi zaposlovanja, socialni standardi, okoljski standardi, standardi zasebnosti in potrošniški standardi ter deregulirale javne storitve (npr. v zvezi z vodo) in kulturne dobrine. Evropska državljanska pobuda podpira alternativno trgovinsko in naložbeno politiko v EU.“
- (4) Sklepi Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o mednarodnih sporazumih med Unijo in tretjimi državami, kot sta čezatlantsko partnerstvo za trgovino in naložbe ter Celoviti gospodarski in trgovinski sporazum (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, ter sklepi Sveta o pooblastilu za podpis ali sklenitev takih sporazumov so pravni akti Unije za namene izvajanja Pogodb, sprejeti na podlagi priporočila ali predloga Komisije. Ti pravni akti so torej lahko predmet evropske državljanske pobude.
- (5) Vendar je bil sporazum CETA podpisan 30. oktobra 2016 po sprejetju Sklepa Sveta (EU) 2017/37 ⁽²⁾. Zato je predlagana državljanska pobuda postala brezpredmetna, saj se nanaša na predlog Komisije za sklep Sveta, da se sporazum CETA ne podpiše.
- (6) Pogodba o Evropski uniji (PEU) krepi državljanstvo Unije in nadalje izboljšuje demokratično delovanje Unije; med drugim določa, da ima vsak državljan Unije pravico sodelovati v demokratičnem življenju Unije prek evropske državljanske pobude.
- (7) V ta namen bi morali biti postopki in pogoji, potrebni za državljansko pobudo, jasni, preprosti, uporabniku prijazni in sorazmerni z naravo državljanske pobude, da bi spodbujali sodelovanje državljanov in naredili Unijo dostopnejšo.

⁽¹⁾ ULL 65, 11.3.2011, str. 1.

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/37 z dne 28. oktobra 2016 o podpisu, v imenu Evropske unije, Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani (UL L 11, 14.1.2017, str. 1).

- (8) Iz teh razlogov je primerno upoštevati, da predlagana državljanska pobuda ne sodi očitno izven okvira pristojnosti Komisije za predložitev predlogov pravnih aktov Unije za izvajanje Pogodb, v skladu s členom 4(2)(b) Uredbe.
- (9) Predlagano državljansko pobudo z naslovom „Ustavimo TTIP“ bi bilo zato treba prijaviti. Izjave o podpori tej predlagani državljanski pobudi bi bilo treba zbrati, v obsegu, v katerem se ta pobuda nanaša na predloge ali priporočila Komisije za pravne akte Unije, razen na sklep Sveta, da se sporazum CETA ne podpiše –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Predlagana državljanska pobuda z naslovom „Ustavimo TTIP“ se prijavi.
2. Za predlagano državljansko pobudo se lahko zbirajo izjave o podpori, ki temeljijo na razumevanju, da se pobuda nanaša na predloge ali priporočila Komisije za pravne akte, razen na sklep Sveta, da se Celoviti gospodarski in trgovinski sporazum (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani ne podpiše.

Člen 2

Ta sklep začne veljati 10. julija 2017.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na organizatorje (člane državljanskega odbora) predlagane državljanske pobude „Ustavimo TTIP“, ki jih zastopata Michael EFLER in [osebni podatki so bili izbrisani po posvetovanju z organizatorji] kot kontaktni osebi.

V Bruslju, 4. julija 2017

Za Komisijo
Frans TIMMERMANS
Prvi podpredsednik

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1255**z dne 11. julija 2017****o predlogi za opis nacionalnih sistemov in postopkov za sprejem organizacij za članice in partnerice mreže EURES****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/589 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2016 o evropski mreži služb za zaposlovanje (EURES), dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela ter o spremembi uredb (EU) št. 492/2011 in (EU) št. 1296/2013 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 11(8) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom EURES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Uredbi (EU) 2016/589 so med drugim določena osnovna načela in merila za sprejem članov in partnerjev mreže EURES.
- (2) V skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2016/589 bi morala vsaka država članica najpozneje do 13. maja 2018 vzpostaviti sistem za sprejem organizacij za članice in partnerice mreže EURES, za spremljanje njihovih dejavnosti in spoštovanja veljavnega prava pri uporabi te uredbe ter po potrebi za preklic njihovega sprejema.
- (3) Organizacije, ki v skladu s členom 40 Uredbe (EU) 2016/589 v prehodnem obdobju lahko sodelujejo kot članice in partnerice mreže EURES ter želijo po izteku prehodnega obdobja ostati del mreže EURES, morajo vložiti prošnje, ki bodo obravnavane s temi sistemi sprejema.
- (4) Za javne službe za zaposlovanje, imenovane v skladu s členom 10 Uredbe (EU) 2016/589, se sistemi sprejema ne uporabljajo, vendar bi morale izpolnjevati obveznosti in merila, ki so določeni v navedenem členu.
- (5) V skladu s členom 11(6) in (7) Uredbe (EU) 2016/589 države članice prek nacionalnih uradov za usklajevanje obvestijo Evropski urad za usklajevanje o sistemih sprejema ter odobrenih in zavrženih prošnjah ali preklicih sprejema, Evropski urad za usklajevanje pa bi moral te informacije posredovati drugim nacionalnim uradom za usklajevanje.
- (6) S sistematično izmenjavo informacij in sodelovanjem med državami članicami se lahko podpira boljša kakovost zasnove nacionalnih sistemov sprejema in njihove uporabe.
- (7) Da se zagotovi odprta izmenjava informacij in vzajemno učenje med državami članicami, je treba uporabljati skupno predlogo za opis nacionalnih sistemov sprejema in vzpostaviti mehanizem za izmenjavo informacij.
- (8) Predlogo bo treba morda sčasoma prilagoditi, da se bodo upoštevali spremembe na trgu storitev posredovanja zaposlitve in drugi dogodki. Zato je pomembno vzpostaviti model upravljanja, da se pred sprejetjem sprememb predloge zagotovi ustrezno posvetovanje in vključenost nacionalnih uradov za usklajevanje –

⁽¹⁾ UL L 107, 22.4.2016, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja

V tem sklepu so določeni predloga, ki jo države članice uporabijo pri opisu svojih sistemov za sprejem članov in partnerjev mreže EURES, vzpostavljenih v skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2016/589 (nacionalni sistemi sprejema), postopki za spreminjanje predloge ter mehanizmi za izmenjavo informacij o sistemih sprejema z drugimi državami članicami.

Člen 2

Splošna načela

1. Države članice delijo informacije o svojih sistemih sprejema v skladu s skupno predlogo iz člena 6, v primeru sprememb pa te informacije tudi posodobijo.
2. Za namene sistemov sprejema vsaka država članica zagotovi naslednje funkcije:
 - (a) obdelavo in ocenjevanje prošenj za pridobitev statusa člana ali partnerja mreže EURES;
 - (b) sklepe o odobritvi ali zavrnitvi teh prošenj in preklicu sprejema;
 - (c) obravnavo pritožb o sklepih iz točke (b) in sprejemanje odločitev o njih ter pravna sredstva zoper take sklepe;
 - (d) spremljanje skladnosti članov in partnerjev mreže EURES z nacionalnim sistemom sprejema in obveznostmi iz Uredbe (EU) 2016/589.
3. Države članice zagotovijo, da so prosilci jasno obveščeni o tem, kako se bodo obravnavale njihove prošnje, zlasti v zvezi z izmenjavo informacij o sklepih o sprejemu, spremljanju in preklicu z drugimi državami članicami.

Člen 3

Vloge in pristojnosti nacionalnih uradov za usklajevanje

Kot je določeno v členu 11(6) Uredbe (EU) 2016/589, so nacionalni uradi za usklajevanje v svoji zadevni državi članici pristojni za obveščanje Evropskega urada za usklajevanje o nacionalnem sistemu sprejema in njegovi uporabi, zlasti z:

- (a) zagotavljanjem informacij o nacionalnem sistemu sprejema, vključno z informacijami o vseh uporabljenih merilih in zahtevah, tako da predložijo izpolnjen obrazec skupne predloge iz člena 6 in ga po potrebi posodobijo;
- (b) obveščanjem Evropskega urada za usklajevanje o članih in partnerjih mreže EURES, sprejetih v skladu z nacionalnim sistemom sprejema;
- (c) obveščanjem Evropskega urada za usklajevanje o vsaki zavrnitvi sprejema zaradi neskladnosti, zlasti s točko 1 oddelka 1 Priloge I k Uredbi (EU) 2016/589;
- (d) obveščanjem Evropskega urada za usklajevanje o vsakem preklicu sprejema članov in partnerjev mreže EURES ter razlogih zanj.

Člen 4

Vloge in pristojnosti Evropskega urada za usklajevanje

1. Evropski urad za usklajevanje je pristojen za podpiranje izmenjave informacij o nacionalnih sistemih sprejema in njihovem delovanju med državami članicami, zlasti z:
 - (a) ustvarjanjem in vzdrževanjem namenskega oddelka ektraneta portala EURES, na katerem so nacionalnim uradom za usklajevanje na voljo:
 - (i) predloga iz člena 6 ter vse povezane informacije o tem, kako jo izpolniti in predložiti;
 - (ii) vse informacije, ki jih nacionalni uradi za usklajevanje predložijo o sistemih sprejema in njihovi uporabi v skladu z Uredbo (EU) 2016/589 in tem sklepom, pri čemer je treba upoštevati obveznost Evropskega urada za usklajevanje, da informacije o uporabi v skladu s členom 11(6) in (7) Uredbe (EU) 2016/589 posreduje drugim nacionalnim uradom za usklajevanje;
 - (iii) skupni prostor za izmenjavo informacij o vzpostavitvi in delovanju nacionalnih sistemov sprejema;
 - (b) zagotavljanjem morebitnih drugih orodij, usposabljanja in podpore, potrebnih za olajševanje izmenjave informacij in vzajemnega učenja o sistemih sprejema;
 - (c) rednim obveščanjem skupine za usklajevanje o poteku izmenjave informacij ter po potrebi s predlaganjem sprememb predloge in postopkov.
2. Evropski urad za usklajevanje s soglasjem posameznega nacionalnega urada za usklajevanje objavi seznam članov in partnerjev mreže EURES na portalu EURES.

Člen 5

Vloge in pristojnosti skupine za usklajevanje

1. Skupina za usklajevanje podrobno spremlja delovanje nacionalnih sistemov sprejema ter je forum za izmenjavo stališč in dobre prakse za izboljšanje njihovega delovanja.
2. Skupina za usklajevanje enkrat na leto pregleda uporabo tega sklepa in s tem prispeva k poročilu o dejavnostih in poročilu o naknadni oceni, ki ju Komisija pripravi v skladu s členoma 33 in 35 Uredbe (EU) 2016/589.
3. Če je treba prilagoditi ali spremeniti oddelek ektraneta iz člena 4(1)(a) ali kakršne koli informacije in dokumentacijo, povezane z njim, se Evropski urad za usklajevanje v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2016/589 pred sprejetjem nove različice posvetuje s skupino za usklajevanje.

Člen 6

Predloga

1. Nacionalni uradi za usklajevanje za opis nacionalnih sistemov sprejema, uporabljenih meril in zahtev ter organov, imenovanih za njihovo upravljanje, uporabijo elektronsko različico predloge iz Priloge.
2. Izpolnjena predloga se takoj po vzpostavitvi nacionalnega sistema sprejema predloži Evropskemu uradu za usklajevanje. Kadar se spremenijo informacije, zagotovljene na tak način, nacionalni urad za usklajevanje posodobljene informacije takoj vnese v novo predlogo in jo predloži.

Člen 7

Začetek veljavnosti

1. Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Evropski urad za usklajevanje nacionalnim uradom za usklajevanje na ektranetu portala EURES najpozneje 1. decembra 2017 da na voljo elektronsko različico predloge iz Priloge, vse njene poznejše spremembe in vse druge ustrezne smernice.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Predloga, ki jo nacionalni uradi za usklajevanje uporabijo za zagotavljanje informacij o nacionalnih sistemih in postopkih za sprejem organizacij za članice in partnerice mreže EURES

Elektronska različica in vse konsolidirane pozneje spremenjene različice te predloge bodo nacionalnim uradom za usklajevanje na voljo na ektranetu portala EURES.

I. PRAVNA PODLAGA

Sklic na nacionalne zakone/pravila/predpise.

II. POSTOPEK IZBORA ČLANOV IN PARTNERJEV MREŽE EURES

1. Metoda

(a) Opišite izbrano metodo za izbor članov in partnerjev mreže EURES:

- (i) razpis za prijavo interesa (odprt ali ciljno usmerjen na nekatere organizacije – če je ciljno usmerjen, navedite, na katere organizacije je usmerjen in zakaj)
- (ii) javno naročilo
- (iii) vabilo (če ste izbrali ta odgovor, navedite, katerim organizacijam ste ga poslali in zakaj)
- (iv) drugo

(b) Pojasnite, kako se zagotovi obveščanje javnosti (ali so obvestila na primer elektronsko objavljena).

2. Preprečevanje nasprotij interesov

Opišite ukrepe za preprečevanje nasprotij interesov na podlagi člena 2(2) tega sklepa.

3. Organizacija postopka sprejema do odobritve

- (a) Organ, pristojen za obdelavo in ocenjevanje prošenj
- (b) Naloge organa

4. Postopek odobritve/obveščanje tretjih oseb

- (a) Organ, pristojen za sklepe o odobritvi/zavrnitvi na podlagi ocene prošenj
- (b) Naloge organa
- (c) Čas od prejema prošnje do obvestila prosilcev o odobritvi/zavrnitvi
- (d) Opišite, kako so prosilci obveščeni o odobritvi/zavrnitvi prošnje.
- (e) Opišite, kako se obravnava objava izbranih članov in partnerjev mreže EURES, da se zagotovi preglednost.

5. Zagotavljanje dolžnega pravnega postopanja

- (a) Pristojni organ
- (b) Pojasnite, kako se obravnavajo pritožbe v zvezi s sistemom sprejema.
- (c) Pravna sredstva, ki so na voljo po zavrnitvi sprejema.

6. Obdobje sprejema

Ali je sprejem časovno omejen? Če je odgovor pritrdilen, na kolikšno obdobje?

7. Postopek ponovnega sprejema

Opišite postopek in časovni načrt.

8. Pristojbine za obravnavo prošenj

Ali se prosilcem zaračunavajo pristojbine? Če je odgovor pritrdilen, kako se določijo?

III. MERILA ZA SPREJEM

1. Uporaba minimalnih meril iz Priloge I k Uredbi (EU) 2016/589.
2. Morebitna nacionalna merila in razlogi, zakaj so potrebna za namene iz člena 11(2) Uredbe (EU) 2016/589.

IV. SPREMLJANJE

1. Pristojni organ
2. Metoda (na podlagi podatkov, nadzor in revizija, naključni pregledi itd.)
3. Pogostost pregledov
4. Obravnava pritožb, povezanih z delovanjem članov in partnerjev mreže EURES
5. Posledice nespoštovanja zahtev sistema sprejema in obveznosti iz Uredbe (EU) 2016/589

V. POSTOPEK PREKLICA SPREJEMA

1. Pristojni organ
2. Naloge organa
3. Opišite postopek in časovni načrt za obravnavo primerov.
4. Pravna sredstva, ki so na voljo po preklicu.

VI. MERILA ZA PREKLIC SPREJEMA

Navedite nacionalna merila za preklic sprejema.

VII. SEZNAM ČLANOV IN PARTNERJEV MREŽE EURES

Seznam članov in partnerjev mreže EURES se priloži predlogi ob predložitvi Evropskemu uradu za usklajevanje ter se posodablja.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1256**z dne 11. julija 2017****o predlogah in postopkih za izmenjavo informacij o nacionalnih delovnih programih mreže EURES na ravni Unije****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/589 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2016 o evropski mreži služb za zaposlovanje (EURES), dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela ter o spremembi uredb (EU) št. 492/2011 in (EU) št. 1296/2013 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 31(5) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom EURES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Uredbi (EU) 2016/589 je pozvano k učinkovitemu sistemu na ravni Unije za izmenjavo informacij o nacionalni, regionalni in sektorski ponudbi delovne sile in povpraševanju po njej, ki se vzpostavi med Komisijo in državami članicami, državam članicam pa omogoča praktično sodelovanje znotraj mreže EURES.
- (2) V skladu s členom 30(1) Uredbe (EU) 2016/589 morajo države članice zbirati in analizirati informacije, razčlenjene po spolu, o problemu pomanjkanja in presežka delovne sile na nacionalnih in sektorskih trgih dela, pri tem pa posebno pozornost nameniti najranljivejšim skupinam na trgu dela in regijam, ki jih je brezposelnost najbolj prizadela, ter o dejavnostih mreže EURES na nacionalni ravni in po potrebi čezmejni ravni.
- (3) V skladu s členom 31(1) Uredbe (EU) 2016/589 morajo nacionalni uradi za usklajevanje pripraviti nacionalne delovne programe za dejavnosti mreže EURES v svoji državi članici. Izmenjava nacionalnih delovnih programov v okviru cikla priprave programov med državami članicami bi morala nacionalnim uradom za usklajevanje omogočiti, da vire mreže EURES usmerijo k ustreznim ukrepom in projektom ter s tem pospešijo razvoj mreže kot orodja, ki bo bolj usmerjeno k rezultatom ter se bo odzivalo na potrebe delavcev in delodajalcev glede na dinamiko trgov dela.
- (4) Z izmenjavami med nacionalnimi uradi za usklajevanje in Evropskim uradom za usklajevanje v zvezi z njihovimi delovnimi programi ter skupno analizo osnutkov bi se izboljšalo delovanje mreže, povečala preglednost in okrepile priložnosti za sodelovanje v okviru mreže.
- (5) Za izvajanje člena 31 Uredbe (EU) 2016/589 bi morali nacionalni uradi za usklajevanje v okviru priprave nacionalnih delovnih programov zbrati in preučiti informacije iz te določbe, ki so na voljo na nacionalni ravni, pozvani pa so tudi k upoštevanju vseh ustreznih poročil in dokumentov, ki so na voljo na ravni Unije.
- (6) V skladu s členom 31(2) Uredbe (EU) 2016/589 bi morali nacionalni uradi za usklajevanje nacionalne delovne programe pripraviti vsako leto in v njih določiti vse glavne dejavnosti, ki jih je treba izvajati v okviru mreže EURES, skupne človeške in finančne vire, namenjene njihovemu izvajanju, ter mehanizme za spremljanje in ocenjevanje načrtovanih dejavnosti.
- (7) Evropska komisija določi skupno predlogo za nacionalne delovne programe, katere struktura izraža skupni cilj Uredbe (EU) 2016/589, in tako zagotovi, da bodo vse države članice opredelile glavne dejavnosti, ki se bodo v okviru podpornih storitev izvajale za delavce in delodajalce iz členov 21 do 28 Uredbe (EU) 2016/589.

⁽¹⁾ UL L 107, 22.4.2016, str. 1.

- (8) Določiti bi bilo treba skupni časovni načrt za pripravo nacionalnih delovnih programov, pri tem pa upoštevati izkušnje, pridobljene s sodelovanjem nacionalnih koordinacijskih uradov pri skupni pripravi programov na podlagi Izvedbenega sklepa Komisije 2012/733/EU⁽¹⁾, in omogočiti zadostno prožnost glede na različne nacionalne ureditve.
- (9) Izkoristiti bi bilo treba vse potencialne sinergije z ureditvami in postopki za zbiranje in analizo podatkov z več področij dejavnosti mreže EURES, ki se v skladu s členom 32 Uredbe (EU) 2016/589 izvajajo na nacionalni ravni, zlasti zato, da bodo nacionalni delovni programi uporabljali kazalnike, ki temeljijo na obstoječih praksah v javnih službah za zaposlovanje, ter bodo dosledni in prispevali k zbiranju podatkov iz izvedbenih sklepov, ki bodo sprejeti v skladu s členom 32(3) Uredbe (EU) 2016/589.
- (10) Osebe mreže EURES pri članih in partnerjih mreže EURES bi morale imeti dostop do ustreznih informacij o nacionalnih delovnih programih, da bi lahko bolje prispevalo k ciljem mreže EURES, kot so določeni v členu 6 Uredbe (EU) 2016/589.
- (11) Informacije o dejavnostih in rezultatih, zbrane v okviru nacionalnih delovnih programov, lahko pomembno prispevajo k pripravi poročila o dejavnostih mreže EURES, ki ga mora Komisija v skladu s členom 33 Uredbe (EU) 2016/589 vsaki dve leti predložiti Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij, zato je treba preučiti, kateri deli delovnih programov se lahko dajo na voljo za ta namen –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja

V tem sklepu so določene ureditve, potrebne za izmenjavo informacij znotraj mreže EURES o pripravi programov njenih dejavnosti.

Zato so v njem določeni predloga, ki jo nacionalni uradi za usklajevanje uporabijo pri pripravi nacionalnih delovnih programov v skladu s členom 31(2) Uredbe (EU) 2016/589, in postopki za izmenjavo informacij o nacionalnih delovnih programih na ravni Unije.

Člen 2

Organizacija cikla priprave programov

1. Vsak nacionalni urad za usklajevanje v skladu s predlogo iz Priloge I vsako leto pripravi nacionalni delovni program za dejavnosti mreže EURES v svoji državi članici.
2. Osnutki nacionalnih delovnih programov so na voljo vsem nacionalnim uradom za usklajevanje, ki bodo imeli priložnost, da se pozanimajo o načrtovanih dejavnostih ter v zvezi z njimi predlagajo sodelovanje in izmenjavo informacij.
3. Predstavnikom socialnih partnerjev na ravni Unije, ki sodelujejo v skupini za usklajevanje, se omogoči, da dajo pripombe k osnutkom nacionalnih delovnih programov.
4. Po poteku obdobja za predložitev pripomb so končni nacionalni delovni programi na voljo vsem nacionalnim uradom za usklajevanje.
5. Nacionalni delovni programi v največji možni meri uporabljajo kazalnike in cilje, ki se uporabljajo za izvedbene akte, ki bodo sprejeti v skladu s členom 32(3) Uredbe (EU) 2016/589.

⁽¹⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2012/733/EU z dne 26. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta glede uravnoteženja ponudbe in povpraševanja po prostih delovnih mestih ter postavitve mreže EURES na nove temelje (UL L 328, 28.11.2012, str.21)

6. Uporabijo se lahko tudi drugi dodatni kazalniki.
7. Nacionalni uradi za usklajevanje vsako leto poročajo o izvajanju nacionalnih delovnih programov, pri čemer opredelijo rezultate načrtovanih dejavnosti.

Člen 3

Vloge in pristojnosti nacionalnih uradov za usklajevanje

Nacionalni uradi za usklajevanje so v svoji zadevni državi članici pristojni za:

- (a) zbiranje, analiziranje in izmenjevanje potrebnih informacij v skladu s členom 30 Uredbe (EU) 2016/589 za pripravo svojega osnutka nacionalnega delovnega programa;
- (b) pripravo svojega nacionalnega delovnega programa v skladu s predlogo iz Priloge I;
- (c) spoštovanje rokov iz Priloge II za predložitev osnutkov nacionalnih delovnih programov;
- (d) dajanje osnutka nacionalnega delovnega programa na voljo mreži s sredstvi, ki jih zagotovi Evropski urad za usklajevanje;
- (e) sodelovanje v skupnem pregledu osnutkov nacionalnih delovnih programov za dokončanje takih programov in povečanje praktičnega sodelovanja pri zagotavljanju podpornih storitev delavcem in delodajalcem;
- (f) dokončanje nacionalnega delovnega programa po skupnem pregledu;
- (g) posodobitev nacionalnega delovnega programa, kjer je to potrebno, in dajanje posodobljenih dokumentov na voljo mreži s sredstvi, ki jih zagotovi Evropski urad za usklajevanje;
- (h) poročanje o izvajanju dejavnosti iz nacionalnega delovnega programa, pri čemer spoštujejo roke iz Priloge II.

Člen 4

Vloge in pristojnosti Evropskega urada za usklajevanje

Evropski urad za usklajevanje je pristojen za podpiranje izmenjave informacij o nacionalnih delovnih programih med državami članicami in skupnega pregleda, zlasti z:

- (a) izmenjavo informacij, ki so pomembne za člen 30 Uredbe (EU) 2016/589 in na voljo na ravni Unije, z nacionalnimi uradi za usklajevanje, ter pomočjo pri pripravi osnutkov nacionalnih delovnih programov;
- (b) razvojem in vzdrževanjem orodja na ektranetu portala EURES, s katerim so nacionalnim uradom za usklajevanje zagotovljene predloga iz člena 7 in vse povezane informacije o tem, kako jo izpolniti in predložiti, poleg tega pa tem uradom omogoča, da pregledajo osnutke nacionalnih delovnih programov drugih uradov in nanje predložijo pripombe;
- (c) nadzorovanjem spoštovanja rokov iz Priloge II za predložitev osnutkov nacionalnih delovnih programov, skupni pregled in poročanje o izvajanju nacionalnih delovnih programov;
- (d) zagotavljanjem morebitnih drugih orodij, usposabljanja in podpore, potrebnih za olajševanje izmenjave informacij in vzajemnega učenja o ciklu priprave programov;
- (e) zagotavljanjem ustreznih elementov cikla priprave programov celotni mreži EURES v namenskem oddelku ektraneta portala EURES za povečanje preglednosti in vzajemnega učenja;
- (f) spodbujanjem nacionalnih uradov za usklajevanje k zagotavljanju doslednosti pri uporabi členov 31 in 32 Uredbe (EU) 2016/589;
- (g) rednim obveščanjem skupine za usklajevanje o delovanju cikla priprave programov ter po potrebi s predlaganjem sprememb predloge in postopkov.

Člen 5**Vloge in pristojnosti članov in partnerjev mreže EURES**

Člani in partnerji mreže EURES prispevajo k ciklu priprave programov mreže EURES z:

- (a) zagotavljanjem podatkov o svojih razpoložljivih finančnih in človeških virih in načrtovanih dejavnostih, ki se bodo uporabili pri nacionalnem delovnem programu;
- (b) izvajanjem ustreznih dejavnosti nacionalnega delovnega programa;
- (c) zagotavljanjem podatkov o izvajanju svojih dejavnosti, ki se bodo uporabili pri nacionalnem poročilu o dejavnostih.

Člen 6**Vloge in pristojnosti skupine za usklajevanje**

1. Skupina za usklajevanje podrobno spremlja uporabo člena 31 Uredbe (EU) 2016/589 ter je forum za izmenjavo stališč in dobre prakse za izboljšanje delovanja cikla priprave programov mreže EURES.
2. Skupina za usklajevanje enkrat na leto pregleda uporabo tega sklepa in s tem prispeva k poročilu o dejavnostih in poročilu o naknadni oceni, ki ju Komisija pripravi v skladu s členoma 33 in 35 Uredbe (EU) 2016/589.
3. Skupina za usklajevanje odloči, kateri elementi nacionalnih delovnih programov in nacionalnih poročil o dejavnostih so pomembni za vse osebe EURES in bi zato morali biti dostopni na ektranetu portala EURES, da se zagotovi ustrezno izvajanje cikla priprave programov mreže EURES in dosežejo cilji mreže EURES, kot so določeni v členu 6 Uredbe (EU) 2016/589.
4. Skupina za usklajevanje odloči, katere informacije, ki izhajajo iz cikla priprave programov mreže EURES, so pomembne za poročila o dejavnostih mreže EURES v skladu s členom 33 Uredbe (EU) 2016/589 in se lahko uporabijo za pripravo osnutkov teh poročil.

Člen 7**Predloga**

1. Nacionalni uradi za usklajevanje za pripravo osnutkov svojih nacionalnih delovnih programov uporabijo elektronsko različico predloge iz Priloge I.
2. Nacionalni uradi za usklajevanje lahko v vsak oddelek predloge iz Priloge I vključijo toliko dejavnosti, kot se jim zdi primerno.
3. Če je treba prilagoditi ali spremeniti orodje iz člena 4(b) ali kakršne koli informacije in dokumentacijo, povezane z njim, se Evropski urad za usklajevanje v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2016/589 pred sprejetjem nove različice posvetuje s skupino za usklajevanje.

Člen 8**Postopek**

1. Nacionalni uradi za usklajevanje pri pripravi nacionalnih delovnih programov upoštevajo časovni načrt iz Priloge II.
2. Po fazi sprejetja so lahko nacionalni delovni programi ali njihovi deli mreži EURES na voljo na ektranetu portala EURES.

Člen 9

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

PREDLOGA, KI JO NACIONALNI URADI ZA USKLAJEVANJE UPORABIJO ZA PRIPRAVO SVOJIH LETNIH DELOVNIH PROGRAMOV

Elektronska različica in vse konsolidirane pozneje spremenjene različice te predloge bodo nacionalnim uradom za usklajevanje na voljo na portalu EURES.

Dejavnosti, spodaj navedene v različnih oddelkih predloge, so okvirne in niso izčrpne.

1. POVZETEK

Vsebuje kratek pregled prednostnih nalog in glavnih dejavnosti delovnega programa v referenčnem obdobju.

2. SPLOŠNE PODPORNE STORITVE

2.1 *Podporne storitve za delavce*

Oddelek vsebuje pregled dejavnosti, s katerimi se podpirajo delavci, kot so:

- dejavnosti povezovanja ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih ter posredovanja zaposlitev (vključno s pomočjo pri pripravi prijav za zaposlitev in življenjepisov);
- organizacija zaposlitvenih dogodkov;
- zagotavljanje splošnih informacij in usmerjanja;
- zagotavljanje posebnih informacij in usmerjanja (npr. glede delovnih pogojev in življenjskih razmer v namembni državi);
- po potrebi druge dejavnosti.

2.2 *Podporne storitve za delodajalce*

Oddelek vsebuje pregled dejavnosti, s katerimi se podpirajo delodajalci, vključno s posebno podporo za MSP, kot so:

- dejavnosti povezovanja ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih ter posredovanja zaposlitev (vključno s pomočjo pri pripravi opisa zahtev za delovno mesto in razpisov prostih delovnih mest);
- organizacija zaposlitvenih dogodkov;
- zagotavljanje splošnih informacij in usmerjanja;
- zagotavljanje informacij o posebnih predpisih v zvezi z zaposlovanjem oseb iz drugih držav članic in dejavnikov, ki lahko takšno zaposlovanje olajšajo;
- po potrebi druge dejavnosti.

3. POSEBNE PODPORNE STORITVE

3.1 *Podpora za vajeništva in pripravništva*3.2 *Podporne storitve v čezmejnih regijah*

Oddelek vsebuje pregled dejavnosti za podpiranje obmejnih delavcev in delodajalcev na trgu dela v čezmejnih regijah, kot so:

- dejavnosti povezovanja ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih ter posredovanja zaposlitev;
- zagotavljanje informacij, pomembnih za poseben položaj obmejnih delavcev in delodajalcev;
- razvoj rešitev, ki ponujajo „vse na enem mestu“, za podpiranje obmejnih delavcev in delodajalcev.
- po potrebi druge dejavnosti.

3.3 Pomoč po začetku zaposlitve

Oddelek vsebuje pregled dejavnosti, ki se izvajajo za boljšo vključitev mobilnega delavca na novo delovno mesto, kot so:

- dejavnosti zagotavljanja splošnih informacij/ozaveščanja za delodajalce o vključevanju zaposlenih delavcev;
- informacije o dejavnostih usposabljanja, ki so pomembne za vključitev delavcev (npr. jezikovno izobraževanje);
- po potrebi druge dejavnosti.

3.4 Druge dejavnosti in prispevki k drugim programom

Oddelek vsebuje informacije o sodelovanju v posebnih shemah za mobilnost delavcev, ki so finančno podprte s sredstvi iz proračuna EU ali nacionalnih virov, sodelovanju v dvostranskih ali večstranskih projektih o mobilnosti delavcev in vseh drugih dejavnostih, ki ne spadajo v zgoraj navedeni kategoriji.

4. VIRI IN UPRAVLJANJE

4.1 Človeški viri

Ocenjeno skupno število članov osebja, ki dela pri mreži EURES, v ekvivalentu polnega delovnega časa (nacionalni urad za usklajevanje, člani in partnerji mreže EURES).

4.2 Finančni viri

Ocenjena dodeljena sredstva v eurih, ki so na voljo tem organizacijam članicam, razčlenjena po virih, in sicer nacionalni viri, proračun EU (kjer je to ustrezno) in drugi viri (kjer je to ustrezno).

4.3 IT/Infrastruktura

Orodja IT in infrastruktura, ki so namenjeni dejavnosti mreže EURES, ter dostop do drugih orodij v skupni uporabi s člani (npr. splošna infrastruktura javnih služb za zaposlovanje) in partnerji mreže EURES.

4.4 Upravljanje

Oddelek vsebuje pregled dejavnosti, s katerimi se podpira delovanje nacionalne mreže, kot so:

- dejavnosti ozaveščanja za nacionalno mrežo;
- interoperabilnost in sodelovanje med nacionalnim uradom za usklajevanje ter člani in partnerji mreže EURES pri nacionalni mreži;
- uvajanje novih in inovativnih pristopov k zagotavljanju storitev;
- sodelovanje z drugimi zainteresiranimi stranmi, kot so socialni partnerji, druge mreže, službe za karierno orientacijo, gospodarske zbornice, organi, pristojni za socialno varnost in obdavčenje, itd.

4.5 Usposabljanje

Oddelek vsebuje informacije o usposabljanju (tudi o predhodnem usposabljanju) na nacionalni, regionalni in lokalni ravni ter po potrebi informacije o drugih dejavnostih učenja, s katerimi se podpira izboljšanje spretnosti in znanja v okviru mreže.

4.6 Komuniciranje

V oddelku so navedeni posebni ukrepi, ki izhajajo iz nacionalnih komunikacijskih načrtov in/ali komunikacijske strategije mreže EURES ter po potrebi drugih pomembnih komunikacijskih dejavnosti in dejavnosti ozaveščanja, ki naj bi se po načrtih izvajali v referenčnem obdobju ter so pomembni za podporne storitve iz zgornjih oddelkov 2 in 3.

4.7 Spremljanje in ocenjevanje dejavnosti

V oddelku so navedena orodja za merjenje učinkov in rezultatov dejavnosti mreže EURES na nacionalni ravni.

PRILOGA II

ČASOVNI NAČRT ZA PRIPRAVO LETNEGA NACIONALNEGA DELOVNEGA PROGRAMA

1. PRIPRAVLJALNA FAZA

Nacionalni uradi za usklajevanje zagotovijo, da se zbirajo, analizirajo in izmenjujejo informacije o problemu pomanjkanja in presežka delovne sile na nacionalnih in sektorskih trgih dela, pri čemer posebno pozornost namenijo najranljivejšim skupinam na trgu dela in regijam, ki jih je brezposelnost najbolj prizadela, ter upoštevajo podatke o tokovih in vzorcih mobilnosti.

2. FAZA PRIPRAVE OSNUTKA

Nacionalni uradi za usklajevanje do 31. oktobra leta N – 1 pripravijo osnutek prve različice nacionalnega delovnega programa, pri tem pa uporabijo informacije, zbrane v pripravljalni fazi. Osnutki so na voljo v namenskem oddelku ektraneta portala EURES.

3. FAZA SKUPNEGA PREGLEDA

Nacionalni uradi za usklajevanje do 31. decembra leta N – 1 skupaj pregledajo osnutke letnih nacionalnih delovnih programov.

4. FAZA SPREJETJA

Nacionalni uradi za usklajevanje do 31. januarja leta N dokončajo nacionalne delovne programe, pri čemer upoštevajo povratne informacije, ki so jih prejeli med fazo pregleda.

5. FAZA IZVAJANJA

Od januarja do decembra leta N se izvajajo letni nacionalni delovni programi.

6. FAZA POROČANJA

Nacionalni uradi za usklajevanje do 31. marca leta N + 1 zberejo informacije o rezultatih in poročajo o izvajanju nacionalnih delovnih programov.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1257**z dne 11. julija 2017****o tehničnih standardih in formatih, potrebnih za enoten sistem, ki bo omogočal povezovanje prostih delovnih mest s prijavi za zaposlitev in življenjepisi na portalu EURES****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/589 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2016 o evropski mreži služb za zaposlovanje (EURES), dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela ter o spremembi uredb (EU) št. 492/2011 in (EU) št. 1296/2013 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 17(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Uredbi (EU) 2016/589 so med drugim določena načela in pravila o sodelovanju med Komisijo in državami članicami pri izmenjavi ustreznih razpoložljivih podatkov o prostih delovnih mestih, prijavi za zaposlitev in življenjepisih.
- (2) Člen 17 Uredbe (EU) 2016/589 določa vzpostavitev enotnega sistema za združitev prostih delovnih mest, prijavi za zaposlitev in življenjepisov iz držav članic na portalu EURES.
- (3) Da se vzpostavi enotni sistem ter omogočita učinkovito iskanje in povezovanje zagotovljenih podatkov, je treba za podatke, ki se bodo izmenjevali, uporabljati skupne standarde in formate.
- (4) Ti standardi in formati bi morali čim bolj temeljiti na dobro uveljavljenih standardih industrije ali vladnih standardih, ki jih uporabljajo javne službe za zaposlovanje in drugi udeleženci na trgu dela, sprejeti pa bi jih bilo treba na podlagi ustreznih posvetovanj z državami članicami.
- (5) Standarde in formate bo morda treba sčasoma prilagoditi, da se bodo upoštevale tehnološke ali funkcionalne spremembe. Zato je pomembno vzpostaviti model upravljanja, da se pred sprejetjem standardov in formatov zagotovita ustrezno posvetovanje z državami članicami in njihova vključenost.
- (6) Da se olajša delo nacionalnih uradov za usklajevanje pri organizaciji usklajenega prenosa informacij portalu EURES, zaščiti delovanje mehanizma za izmenjavo podatkov ter zagotovi dobra vsebinska in tehnična kakovost informacij, je treba opredeliti in določiti nekatera splošna načela za vzpostavitev in delovanje sistema ter vloge in pristojnosti udeleženih strani.
- (7) Ta splošna načela bi morala razlagati in pojasnjevati pravice in pristojnosti izvirnih pošiljateljev in imetnikov podatkov ter način zagotavljanja varstva osebnih podatkov v verigi prenosa podatkov.
- (8) Glede na cilje iz Uredbe (EU) 2016/589 je za podpiranje učinkovitega povezovanja prostih delovnih mest, vključno z mesti za vajeništvo in pripravništvo, s prijavi za zaposlitev in življenjepis na portalu EURES pomembno, da člani in partnerji mreže EURES pregledno dajo na voljo čim več primernih objav prostih delovnih mest, prijavi za zaposlitev in življenjepisov v svoji lasti.
- (9) Ukrepi v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki so določeni v tem sklepu, bi se morali izvajati v skladu s pravom Unije o varstvu osebnih podatkov, zlasti Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta

⁽¹⁾ UL L 107, 22.4.2016, str. 1.

95/46/ES ⁽¹⁾ in Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, ter zadevnimi nacionalnimi izvedbenimi ukrepi v zvezi z njima. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti skladnosti z načeli omejitve namena, najmanjšega obsega podatkov, omejitve shranjevanja, celovitosti in zaupnosti.

(10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora EURES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja, področje uporabe in opredelitev pojmov

V tem sklepu so določeni tehnični standardi in formati, ki se uporabljajo za enotni sistem za povezovanje prostih delovnih mest, prijav za zaposlitev in življenjepisov članov mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjev mreže EURES na portalu EURES, ter metode in postopki za dogovarjanje o dodatnih tehničnih in funkcionalnih opredelitvah.

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „prijava za zaposlitev“ pomeni dokument ali sklop dokumentov, ki jih kandidat posreduje delodajalcu ali službi za zaposlovanje v okviru postopka obveščanja delodajalca o razpoložljivosti kandidata in njegovi želji, da bi dobil določeno zaposlitev ali zasedel določeno delovno mesto;
- (b) „življenjepis“ pomeni dokument, v katerem je opisan profil osebe tako, da so povzete njene poklicne izkušnje in izobrazba, vsebuje pa tudi druge ustrezne informacije o njenih dosežkih, znanjih in spretnostih, kompetencah, kvalifikacijah in zanimanjih;
- (c) „profil iskalca zaposlitve“ pomeni standardni format podatkov za uravnoteženje ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih, kot je določeno v tem sklepu;
- (d) „izvirni pošiljatelj podatkov“ pomeni osebo ali subjekt, ki je prvi ustvaril sklop podatkov, ki so na voljo na portalu EURES. Kot izvirni pošiljatelj podatkov se obravnavajo delodajalci, ki so objavili prosto delovno mesto, in delavci, ki so ustvarili in se odločili javno objaviti profil iskalca zaposlitve pri članu mreže EURES ali, kjer je to ustrezno, partnerju mreže EURES ter dali potrebno soglasje za prenos informacij portalu EURES;
- (e) „imetnik podatkov EURES“ pomeni osebo ali subjekt, ki ima pravno pravico, da nadzira, kdo bi moral imeti dostop do podatkov. Imetnik podatkov EURES bi lahko bil izvirni pošiljatelj podatkov ali druga oseba, ki jo pooblasti izvirni pošiljatelj podatkov in v imenu katerega deluje;
- (f) „končni uporabnik“ pomeni osebo ali subjekt, ki pridobi in uporablja podatke o prostih delovnih mestih in profilih iskalcev zaposlitve, združene na portalu EURES v skladu s tem sklepom, da bi našel prosta delovna mesta, na katera se lahko prijavi, ali kandidate, ki jim lahko ponudi možnost za zaposlitev;
- (g) „enotni sistem“ pomeni opredelitve podatkov in funkcionalnih specifikacij za prenos podatkov in postopke, določene v tem sklepu, da se omogoči povezovanje prostih delovnih mest z življenjepisimi;
- (h) „tehnična infrastruktura“ pomeni združen sklop strojne in programske opreme, omrežij in drugih naprav, potrebnih za razvoj, preskušanje, izvajanje, spremljanje, nadzor ali podpiranje ustreznih storitev IT, potrebnih za uporabo enotnega sistema;

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31) ter od 25. maja 2018 Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

- (i) „enotni usklajeni kanal“ pomeni storitev, ki je vzpostavljena med točko povezave portala EURES in točko povezave v državi članici ter omogoča prenos podatkov od nacionalnih članov mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjev mreže EURES do portala EURES v skladu z enotnim sistemom in z uporabo primerne tehnične infrastrukture.

Člen 2

Splošna načela za prenos in izmenjavo podatkov

1. Vsaka država članica vzpostavi in vzdržuje enotni usklajen kanal za prenos prostih delovnih mest in profilov iskalcev zaposlitve od svojih nacionalnih članov mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjev mreže EURES do portala EURES.
2. Zato vsaka država članica vzpostavi tehnično infrastrukturo, povezano s portalom EURES, s katero se lahko člani mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerji mreže EURES povežejo in prek katere lahko prenesejo svoje podatke.
3. Evropski urad za usklajevanje upravlja portal EURES in povezane storitve IT za prejemanje in obdelavo podatkov, prenesenih prek infrastrukture iz odstavka 1.
4. Evropski urad za usklajevanje da podatke na voljo za iskanje in povezovanje ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih, in sicer tako končnim uporabnikom neposredno na portalu EURES kot prek programskih vmesnikov, ki članom mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjem mreže EURES omogočajo, da informacije objavijo v svojih zadevnih sistemih za svoje osebe in uporabnike njihovih portalov in storitev za iskanje zaposlitve.
5. Vse potrebne opredelitve pojmov, standardi, specifikacije in postopki so podrobno opisani v dokumentih, o katerih se dogovorijo nacionalni uradi za usklajevanje prek strukture upravljanja, določene v tem sklepu, in objavljeni v namenskem oddelku ektraneta portala EURES, da lahko do njih dostopajo vse zadevne strani.

Člen 3

Splošna načela za vsebino in kakovost podatkov

1. Podatki, preneseni portalu EURES v skladu z Uredbo (EU) 2016/589 in tem sklepom, so kategorizirani, shranjeni in na portalu dani na voljo zgolj za iskanje in povezovanje prostih delovnih mest s prijavi za zaposlitev in življenjepisi v obdobju veljavnosti, ki ga določi izvirni pošiljatelj ali imetnik podatkov EURES, ki ima posamezne podatke. Anonimizirani podatki se lahko hranijo in dajejo na voljo tudi po izteku obdobja veljavnosti in tudi tretjim osebam, in sicer za raziskovalne in statistične namene.
2. Prenos podatkov portalu EURES ne vpliva na pravice do podatkov, ki jih imajo izvirni pošiljatelji podatkov ali imetniki podatkov EURES v skladu z zakoni, drugimi predpisi in sporazumi, ki veljajo v celotni verigi prenosa podatkov od izvirnega pošiljatelja podatkov do portala EURES.
3. Osebni podatki, preneseni portalu EURES in shranjeni na njem, se lahko dajo na voljo le v obsegu, s katerim soglaša izvirni pošiljatelj podatkov. Na voljo se lahko dajo le članom in partnerjem mreže EURES ali končnim uporabnikom, ki so se registrirali na portalu EURES ali pri članu ali partnerju mreže EURES, ki jim zagotavlja dostop do podatkov prek programskih vmesnikov iz člena 2(4), če so se ti končni uporabniki strinjali s pogoji, ki so v celoti skladni s soglasjem in dovoljenji izvirnih pošiljateljev podatkov.
4. Delodajalci lahko implicitno ali eksplicitno prenesejo pravice do podatkov iz objave prostega delovnega mesta ali se jim odpovejo, kar ne velja edino za pravice do morebitnih osebnih podatkov v njih. Delavec ohrani pravice do svojih osebnih podatkov in lahko kadar koli umakne soglasje za javno objavo informacij ter izbriše, spremeni ali drugače uredi dele podatkov ali vse podatke, prenesene portalu EURES. Enako velja za delodajalce v zvezi z morebitnimi osebnimi podatki v objavi prostega delovnega mesta.
5. Nacionalni uradi za usklajevanje ter člani mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerji mreže EURES so odgovorni za zagotavljanje, da so vsi podatki, ki jih pridobijo in nato posredujejo portalu EURES, skladni z Uredbo

(EU) 2016/589, tem sklepom ter vsemi drugimi zakoni in predpisi, ki se uporabljajo, zlasti v zvezi z varstvom osebnih podatkov, da so izvirni pošiljatelji podatkov ali imetniki podatkov EURES obveščeni o tem, kako se bodo njihovi podatki uporabljali in obdelovali, ter da so bila pridobljena vsa potrebna soglasja in dovoljenja. Izvor podatkov in vse njihove spremembe ter zagotovljeno soglasje morajo biti sledljivi v celotni verigi prenosa podatkov od izvirnega pošiljatelja do portala EURES.

6. Evropski urad za usklajevanje je v smislu Uredbe (ES) št. 45/2001 „upravljavec“ osebnih podatkov, shranjenih na portalu EURES. V skladu z navedeno uredbo je odgovoren za obdelavo osebnih podatkov, med drugim za anonimizacijo iz odstavka 1, ter tehnične in organizacijske ukrepe, potrebne za zagotovitev ustrezne varnosti, zaupnosti in celovitosti zadevnih podatkov.

7. Skupina za usklajevanje pripravi skupne minimalne zahteve za izjave o varstvu osebnih podatkov in pogoje, ki jih uporabljajo Evropski urad za usklajevanje, nacionalni uradi za usklajevanje, člani mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerji mreže EURES, ter sprejme dogovor o njih, da se izpolnijo zahteve iz Uredbe (EU) 2016/589 o informiranem soglasju izvirnih pošiljateljev podatkov ali imetnikov podatkov EURES in zagotovijo enotni pogoji za dostop do podatkov.

Člen 4

Vloge in pristojnosti nacionalnih uradov za usklajevanje

Nacionalni uradi za usklajevanje so v svoji državi članici pristojni za organizacijo usklajenega in varnega prenosa informacij o prostih delovnih mestih in profilih iskalcev zaposlitve na portal EURES, zlasti z:

- (a) nadzorovanjem vzpostavitve in vzdrževanja tehnične infrastrukture, potrebne za zagotavljanje, da se lahko prek enotnega usklajenega kanala od članov mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjev mreže EURES portalu EURES prenesejo ustrezni podatki;
- (b) omogočanjem vsem članom mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjem mreže EURES, da se prek tega enotnega usklajenega kanala povežejo in prenesejo podatke;
- (c) zagotavljanjem stalnega spremljanja povezav do portala EURES ter sodelujočih članov in partnerjev mreže EURES in hitrega odzivanja, da se obravnavajo morebitne tehnične ali druge težave, ki se lahko pojavijo v zvezi s povezavo ali podatki, ki se bodo prenesli;
- (d) zagotavljanjem, da je izvajanje vseh dejavnosti, povezanih z izmenjavo in prenosom podatkov, popolnoma skladno z Uredbo (EU) 2016/589 in splošnimi načeli iz tega sklepa, v nasprotnem primeru pa s posredovanjem;
- (e) zagotavljanjem, da se pri vseh prenesenih podatkih upoštevajo dogovorjeni formati in standardi, kot so določeni v Uredbi (EU) 2016/589 in tem sklepu;
- (f) zagotavljanjem, da so vzpostavljene ureditve za zagotavljanje, da so izvirni pošiljatelji podatkov v celoti obveščeni in seznanjeni s tem, kako se bodo njihovi podatki uporabljali in obdelovali;
- (g) zagotavljanjem in rednim posodabljanjem informacij o ukrepih in sistemih, vzpostavljenih za zagotavljanje kakovosti, varnosti, celovitosti, zaupnosti in sledljivosti podatkov, vključno z varstvom osebnih podatkov;
- (h) vključenostjo v izmenjavo informacij in sodelovanjem, kot sta določena v členu 9(5) Uredbe (EU) 2016/589;
- (i) obveščanjem Evropskega urada za usklajevanje o politikah v zvezi z izključitvijo prostih delovnih mest ali kategorij prostih delovnih mest v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2016/589;
- (j) obveščanjem o imenovanju enotne kontaktne točke, kot je navedeno v členu 9.

Člen 5

Vloge in pristojnosti Evropskega urada za usklajevanje

Evropski urad za usklajevanje je pristojen za podpiranje mreže EURES pri izvajanju njenih pristojnosti v zvezi z usklajenim prenosom informacij o prostih delovnih mestih in profilih iskalcev zaposlitve portalu EURES, zlasti z:

- (a) vzpostavitvijo in vzdrževanjem tehnične infrastrukture, potrebne za prejemanje podatkov od držav članic prek enotnega usklajenega kanala;
- (b) upravljanjem in dodatnim razvojem portala EURES in povezanih sistemov IT, da se zagotovijo storitve iskanja ter povezovanja prostih delovnih mest s prijavi za zaposlitev in življenjepisi za mrežo EURES in končne uporabnike prek samopostrežnih storitev na portalu EURES;
- (c) vzpostavitvijo in vzdrževanjem tehnične infrastrukture, ki je potrebna, da se članom mreže EURES in, kjer je to ustrezno, partnerjem mreže EURES omogoči dostop do prostih delovnih mest in profilov iskalcev zaposlitve na portalu EURES, da bodo na voljo njihovem osebu in uporabnikom njihovih portalov za iskanje zaposlitve ter da bodo lahko iskali po njih;
- (d) zagotavljanjem, da je izvajanje vseh dejavnosti, povezanih z izmenjavo in prenosom podatkov, popolnoma skladno z Uredbo (EU) 2016/589 in splošnimi načeli iz tega sklepa, v nasprotnem primeru pa s posredovanjem;
- (e) zagotavljanjem in rednim posodabljanjem informacij o ukrepih in sistemih, vzpostavljenih za zagotavljanje kakovosti, varnosti, celovitosti, zaupnosti in sledljivosti podatkov, vključno z varstvom osebnih podatkov;
- (f) zagotavljanjem namenskega oddelka ektraneta portala EURES ter drugih orodij in potrebne podpore, da se nacionalnim uradom za usklajevanje ter članom in partnerjem mreže EURES omogočita učinkovita izmenjava informacij in obravnava pritožb, kot je določeno v Uredbi in tem sklepu;
- (g) pripravljanjem, posodabljanjem in objavljanjem vse potrebne tehnične in druge dokumentacije, potrebne za prenos in izmenjavo podatkov, zlasti dokumentov iz člena 8, na ekstranetu portala EURES.

Člen 6

Vloge in pristojnosti članov in partnerjev mreže EURES

1. Vsi člani mreže EURES in tisti partnerji mreže EURES, ki so se zavezali, da bodo prispevali k bazi prostih delovnih mest in/ali profilov iskalcev zaposlitve, prek tehnične infrastrukture, vzpostavljene v skladu s tem sklepom, sodelujejo pri usklajenem in varnem prenosu informacij o prostih delovnih mestih in profilih iskalcev zaposlitve portalu EURES, kot je navedeno v členih 12(3) in 17(1) Uredbe (EU) 2016/589, zlasti z:

- (a) vzpostavitvijo tehnične infrastrukture, potrebne za povezavo z enotnim usklajenim kanalom, zagotovljenim v njihovi državi;
- (b) stalnim spremljanjem povezav in hitrim odzivanjem, da se obravnavajo morebitne tehnične ali druge težave, ki se lahko pojavijo v zvezi s povezavo ali podatki, ki se bodo prenesli;
- (c) zagotavljanjem, da je izvajanje vseh dejavnosti, povezanih z izmenjavo in prenosom podatkov, popolnoma skladno z Uredbo (EU) 2016/589 in splošnimi načeli iz tega sklepa, v nasprotnem primeru pa s posredovanjem;
- (d) zagotavljanjem, da se pri vseh prenesenih podatkih upoštevajo dogovorjeni formati in standardi, kot so določeni v Uredbi (EU) 2016/589 in tem sklepu;
- (e) zagotavljanjem, da so izvirni pošiljatelji podatkov v celoti obveščeni in seznanjeni s tem, kako se bodo njihovi podatki uporabljali in obdelovali;
- (f) zagotavljanjem in rednim posodabljanjem informacij o ukrepih in sistemih, vzpostavljenih za zagotavljanje kakovosti, varnosti, celovitosti, zaupnosti in sledljivosti podatkov, vključno z varstvom osebnih podatkov;
- (g) jasnim in preglednim obveščanjem nacionalnega urada za usklajevanje o uporabi politik v zvezi z izključitvijo vseh javno dostopnih prostih delovnih mest iz prenosa v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2016/589;

(h) storitveno točko, ki je nacionalnemu uradu za usklajevanje v pomoč pri usklajevanju na nacionalni ravni. Kot storitvena točka lahko deluje služba za pomoč uporabnikom ali podobna služba.

2. Člani in partnerji mreže EURES lahko uporabljajo tehnično infrastrukturo, ki jo zagotavlja Evropski urad za usklajevanje, ali z njo povežejo svoje sisteme ter tako zagotovijo, da imajo njihovo osebje, ki je vključeno v mrežo EURES, in končni uporabniki portalov za iskanje zaposlitve, ki jih upravljajo, preprost dostop do prostih delovnih mest in profilov iskalcev zaposlitve na portalu EURES, da lahko iščejo po njih ter jih povezujejo.

Člen 7

Vloge in pristojnosti skupine za usklajevanje

1. Skupina za usklajevanje podpira dobro delovanje enotnega sistema ter organizacijo usklajenega in varnega prenosa informacij o prostih delovnih mestih in profilih iskalcev zaposlitve portalu EURES ter stalno prispeva k njegovemu izboljševanju. Podrobno spremlja delovanje ter je forum za izmenjavo stališč in dobre prakse za izboljšanje delovanja enotnega sistema.

2. Skupina za usklajevanje enkrat na leto pregleda uporabo tega sklepa, s čimer bodo države članice prispevale k poročilu o dejavnostih in poročilu o naknadni oceni, ki ju Komisija pripravi v skladu s členoma 33 in 35 Uredbe (EU) 2016/589.

3. Preden se lahko začnejo uporabljati specifikacije o enotnem usklajenem kanalu mreže EURES iz člena 8 in morebitne spremembe teh specifikacij, je treba s skupino za usklajevanje po postopku iz člena 9 sprejeti dogovor v zvezi s tem.

4. Skupina za usklajevanje lahko oblikuje posebne skupine strokovnjakov, ki jo bodo podpirali ter ji pomagali in svetovali pri opravljanju nalog.

Člen 8

Tehnične in funkcionalne opredelitve pojmov ter specifikacije za izmenjavo podatkov

1. Evropski urad za usklajevanje v skladu s postopki iz člena 9 sprejme „specifikacije o enotnem usklajenem kanalu mreže EURES“, ki jih sestavljajo:

- (a) „specifikacije o formatih in standardih mreže EURES“, v katerih so opisani format podatkov, opredelitve podatkov, standardi, ki se uporabljajo, in pravila za potrjevanje, ki jih je treba upoštevati pri prenosu prostega delovnega mesta ali profila iskalca zaposlitve portalu EURES prek enotnega sistema;
- (b) „funkcionalne specifikacije o izmenjavi sporočil mreže EURES“, v katerih so opisane tehnična infrastruktura, ki jo je treba zagotoviti, in specifikacije o izmenjavi, ki jih je treba izvajati za izmenjavo podatkov;
- (c) „priročnik o postopku interoperabilnosti mreže EURES“, v katerem so opisani postopki, ukrepi in posredovanja za upravljanje enotnega usklajenega kanala, obravnavo upravljanja sprememb ter zagotavljanje kakovosti, varnosti, sledljivosti in varstva podatkov, vključno z varstvom osebnih podatkov.

2. „Specifikacije o enotnem usklajenem kanalu mreže EURES“ in vse njihove posodobitve ali spremembe so mreži EURES na voljo v posebnem oddelku ektraneta portala EURES.

Člen 9

Upravljanje

1. Vse države članice prek svojih nacionalnih uradov za usklajevanje imenujejo enotno kontaktno točko, na katero se lahko naslovijo vse zahteve, poizvedbe ali sporočila o izvajanju določb o storitvah IT v skladu z Uredbo (EU) 2016/589 in izvajanju tega sklepa, ter Evropskemu uradu za usklajevanje sporočijo podrobne podatke o tej točki.

2. Evropski urad za usklajevanje za nemoteno delovanje enotnega sistema za izmenjavo podatkov, portala EURES in povezanih storitev IT organizira redna srečanja z enotnimi kontaktnimi točkami iz odstavka 1 ter jim zagotovi učinkovita komunikacijska sredstva. Skupina za usklajevanje lahko pooblasti skupino enotnih kontaktnih točk, da pripravi posvetovanja, ali jo pozove, naj zagotovi smernice ali nasvete o tehničnih težavah in težavah IT v skladu z Uredbo (EU) 2016/589.

3. Preden Evropski urad za usklajevanje sprejme „specifikacije o enotnem usklajenem kanalu mreže EURES“ in morebitne nadaljnje spremembe, se v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2016/589 uradno posvetuje s skupino za usklajevanje. Pred takimi posvetovanji po potrebi potekajo posvetovanja na tehnični ravni v okviru mreže EURES in z drugimi ustreznimi nacionalnimi in mednarodnimi strokovnjaki, kot so organi, vključeni v razvoj formatov in standardov.

Člen 10

Začetek veljavnosti

1. Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Evropski urad za usklajevanje na ektranetu portala EURES najpozneje 1. decembra 2017 objavi prvo različico „specifikacij o enotnem usklajenem kanalu mreže EURES“ ter vse druge ustrezne sezname in smernice.

V Bruslju, 11. julija 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2017/1258**z dne 5. julija 2017****o prenosu pooblastila za odločanje o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje (ECB/2017/22)**

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 12.1 Statuta,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(4a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim stavkom člena 8(4a) Uredbe (ES) št. 2533/98 lahko Evropski sistem centralnih bank (ESCB) prenese zaupne statistične informacije organom ali telesom držav članic in Unije, ki so v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom odgovorni za nadzor finančnih institucij, trgov in infrastruktur ali za stabilnost finančnega sistema, in Evropskemu mehanizmu za stabilnost (EMS) le v obsegu in na ravni podrobnosti, ki sta potrebna za opravljanje njihovih nalog. Enotni odbor za reševanje je tak organ ali telo.
- (2) V skladu z drugim stavkom člena 8(4a) Uredbe (ES) št. 2533/98 organi ali telesa, ki prejmejo zaupne statistične informacije, sprejmejo vse potrebne regulativne, upravne, tehnične in organizacijske ukrepe, da zagotovijo fizično in logično varstvo zaupnih statističnih informacij. Svet ECB je ocenil, da je Enotni odbor za reševanje sprejel take ukrepe.
- (3) Da se olajša postopek sprejemanja odločitev o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje, je treba sprejeti sklep o prenosu pooblastil. V skladu s členom 12.1 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke lahko Svet ECB odloči, da nekatera pooblastila prenese na Izvršilni odbor. V skladu s splošnimi načeli o prenosu pooblastil, ki jih je oblikovalo in potrdilo Sodišče Evropske unije, bi moral biti prenos pooblastil za odločanje omejen in sorazmeren ter bi moral temeljiti na predpisanih merilih. Glede na to, da so odločitve, ki jih je treba sprejeti, tehnične in ne politične, lahko ta merila ostanejo relativno splošna.
- (4) Kadar merila za sprejetje delegiranega sklepa, določena v tem sklepu o prenosu pooblastil, niso izpolnjena, bi moral odločitev o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje sprejeti Svet ECB na predlog Izvršilnega odbora.
- (5) Zaradi močno povečanega obsega zahtev Enotnega odbora za reševanje za prenos zaupnih statističnih informacij je treba sklep sprejeti čim prej in mora začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Opredelitev pojmov**

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „zaupne statistične informacije“ pomenijo zaupne statistične informacije, kakor so opredeljene v točki 12 člena 1 Uredbe (ES) št. 2533/98;
- (2) „delegirani sklep“ pomeni sklep, ki se sprejme na podlagi prenosa pooblastil Sveta ECB v skladu s tem sklepom.

⁽¹⁾ UL L 318, 27.11.1998, str. 8.

Člen 2**Prenos zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje**

1. Svet ECB prenaša pooblastilo za odločanje o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje na Izvršilni odbor.
2. Odločitev o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje se sprejme v obliki delegiranega sklepa samo, če so izpolnjena merila za sprejetje delegiranih sklepov, določena v členu 3.

Člen 3**Merila za sprejetje delegiranih sklepov o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje**

1. Odločitev o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje se sprejme v obliki delegiranega sklepa samo, kadar so te informacije v skladu s členom 8(4a) Uredbe (ES) št. 2533/98 potrebne za opravljanje nalog Enotnega odbora za reševanje. Zaupne statistične informacije, ki se prenesejo Enotnemu odboru za reševanje, morajo biti ustrezne, relevantne in ne pretirane glede na navedene naloge.
2. Odločitev o prenosu zaupnih statističnih informacij Enotnemu odboru za reševanje se sprejme v obliki delegiranega sklepa samo:
 - (a) kadar Enotni odbor za reševanje informacije potrebuje za preverjanje obstoja javnega interesa, da oceni, ali in kako bi ukrepi za reševanje vplivali na nasprotnne stranke z vidika finančne stabilnosti, ter oceni finančno povezanost z drugimi finančnimi institucijami in nasprotnimi strankami;
 - (b) kadar prenos teh informacij ne bi posegal v opravljanje nalog ESCB.

Člen 4**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Frankfurtu na Majni, 5. julija 2017

Predsednik ECB
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL